68ste JAARGANG No. 8297 ZATERDAG 3 NOVEMBER 1951 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO



DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Surinume, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Conscientiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versnoy.

Harriman confereerde 6 uur met vertegenwoordigers van Engelse regering

Ontmoeting Truman - Churchill en Acheson - Eden besproken

Londen. — Averell Harriman heeft Vrijdag zes uur lang gesproken met Churchill, Eden, Butler, Lord Leathers (vervoer, brandstof en energie) en de Amerikaanse ambasadeur Gifford.

Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade zeide, dat voornamelijk gesproken was over het program voor de Westelijke herbewapening. Geconfereerd werd ten huize van Churchill. Gesproken zou zijn over de Britse financiële moeilijkheden ten aanzien van de herbewapening. Een belangrijke vergroting van de Amerikaanse economische steun wordt tot de mogelijkheden gerekend.

Voorts zou Harriman Eden op de hoogte gesteld hebben van de Amerikaans-Perzische besprekingen over eventuele hervatting van de Brits-Perzische besprekingen. Ook zouden besproken zijn de Brits-Egyptische kwestie en de verdediging van het Midden-Oosten en een spoedige ontmoeting van Truman en Churchill enerzijds en van Eden en Acheson anderzijds.

Brits-Egyptische besprekin te Parijs

Cairo. — De Egyptische minister van buitenlandse zaken zal binnenkort te Parijs met Eden spreken en hem op de hoogte stellen van de Egyptische houding na de opzegging van het Brits-Egyptische verdrag. Volgens een woordvoerder van het ministerie zullen te Parijs geen eigenlijke onderhandelingen worden gevoerd.

In diplomatieke kringen gelooft men, dat het bemiddelingsaanbod van Pakistan misschien tijdens de zitting van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties, die Dinsdag begint, verder behandeld zal worden.

Britse autoritieten hebben ontkend, dat zij de olietoevoer tussen Suez en Cairo hebben afgesneden, zoals van Egyptische zijde wordt verklaard. Volgens een Britse woordvoerder bestaan er twee wegen om olie van Suez naar Cairo te brengen, namelijk een pijpleiding voor kerosine e.d. en transport over de weg van zware en ruwe olie. Hij deelde mede, dat het vervoer via de pijpleiding niet door de Britten onderbroken is; wel was de vorige week om veiligheidsredenen het wegtransport twee a drie dagen gestopt, omdat de Britten zelf olie van Suez naar plaatsen in de kanaalzone vervoerden.

Vliegtuigen van de R.A.F. brengen thans onderdelen van de eerste Britse divisie, alsmede de daartoe behorende gardebrigade van Tripolis naar de Suezkanaalzone over.

Cairo. — De Britse marine gaat de Egyptische bemanning van enkele troepentransportvaartuigen vervangen door Maltezers.

In een communiqué van het Britse hoofdkwartier te Cairo wordt gezegd, dat het Vrijdag rustig is gebleven in de Kanaalzone. Het lossen en laden door niet-militairen ligt te Port Said en Suez geheel stil, waardoor ook voorraden voor de Egyptische luchtmacht en de spoorwegen niet gelost kunnen worden, doch afgeleid worden naar het Verre Oosten.

Volgens een woordvoerder van het Egyptische ministerie van buitenlandse zaken heeft Egypte plannen om een groep Amerikaanse senatoren uit te nodigen het Britse optreden in de Kanaalzone zelf in ogenschouw te komen nemen.

Het aantal Egyptische arbeiders, dat weigert verder voor de Britten te werken, schijnt zeer aanzienlijk te zijn. De Egyptische leider van de officiersclub te Ismailia is voor de „derde en laatste maal" gewaarschuwd, dat hij niet meer voor de Britten mocht werken; anders zou hij levend verbrand worden.

Pro-Egyptische groep wordt anti

Osman, de secretaris-generaal van het totnogtoe pro-Egyptische Soedanese Nationale Front, heeft thans verklaard, dat zijn partij de inlijving van de Soedan bij Egypte, zoals voor zien in de decreten van het Egyptische parlement, verwerpt. Zijn partij streefde volgd door de instellinSHRRDR naar volledig-zefbestuur, gevolgd door de instelling van een constituerende Vergadering, die verder over de status van het land moest beslissen en wel vóór het eind van 1953.

Onlusten in Casablanca

Casablanca. — In de nacht van Donderdag op Vrijdag zijn Europeanen in een wijk van Casablanca met stenen bekogeld. Verscheidene vrouwen en kinderen moesten naar het ziekenhuis worden gebracht. In de inheemse wijken zijn troepen gelegerd. De toestand was Vrijdag nog gespannen.

Eisenhouwer prefereert 20 devisies in 1952 boven 60 in 1954

Washington. — Eisenhower zal de komende week met Truman een plan bespreken om de West-Europese troepen in versneld tempo gevechtsklaar te maken, aldus wordt van gezaghebbende zijde alhier vernomen.

De Raad der Wijzen van de NATO zou in deze richting besloten hebben. Eisenhower meent, dat 20 gevechtsklare divisies in Juli van het volgende jaar meer waard zijn dan een plan vóór 60 divisies in 1954.

De NATO heeft thans 20 divisies onder de wapenen. Men acht het huidige volledige Russische leger van 180 divisies geen onmiddellijk gevaar, doch wel de gevechtsklare Russische en Duitse divisies in Oost-Duitsland.

Het plan van Eisenhower zou een wijziging betekenen voor het wapenproductieplan in Europa en de Verenigde Staten.

Truman weigert wet te tekenen

Washington. — President Truman weigert de wet op de rassenscheiding op de krijgsscholen en openbare scholen en instellingen van 17 staten te tekenen. Deze wet werd door het Congres aangenomen voordat het op reces ging. Niet-tekening binnen tien dagen na verdaging van het Congres betekent verlies van geldigheid.

Toestand ernstig

Buenos Aires. — De toestand van de communistische candidaat voor de presidentsverkiezingen in Argentinië, Rodolfo Dhieldi, die bij een schietpartij op een communistische bijeenkomst te Paraná werd gewond, blijkt ernstig. Donderdag had men vergeefs getracht de kogel uit zijn long te verwijderen; waarschijnlijk zal Vrijdag opnieuw operatief worden ingegrepen.

PAUSELIJKE BRIEF AAN TSJECHISCHE KATHOLIEKEN

Vatikaanstad. — Paus Pius XII heeft dezer dagen de inhoud van een brief aan de rooms-katholieken in Tsjechoslowakije bekendgemaakt, waarin Hij een krachtige aanval doet op de Tsjechoslowaakse regering wegens „de vervolging van het r.k. geloof".

Hij doet een beroep op de zes millioen rooms-katholieken en hun geestelijke leiders om liever het martelaarschap te aanvaarden dan hun geloof te verloochenen.

De Paus zegt verder in zijn brief o.m.: „Bedenk, dat men u uw vrijheid kan ontnemen en u zelfs ter dood kan veroordelen, maar men zal nooit in staat zijn het r.k. geloof uit uw ziel te bannen, noch uw geweten te bezoedelen".

Deze brief is de eerste directe aanval van het Vaticaan op de Tsjechoslowaakse regering sinds de in Maart afgekondigde excommunicatie van alle communisten, die betrokken zijn bij de vervolging van rooms-katholieken, en alle priesters, die met hen samenwerken.

Overeenstemming over essentiele punten betreffende nieuwe status van Duitsland

Bonn. — In de afgelopen nacht is in een officieel communiqué meegedeeld, dat West-Duitsland en de Westelijke geallieerden overeenstemming hebben bereikt op vele essentiële punten van het ontwerp-verdrag voor een nieuwe status van Duitsland.

Adenauer en de drie Westelijke Hoge Commissarissen hadden tevoren een conferentie van zeven uren gehad. Enkele punten eisen, volgens het communiqué, nadere studie door deskundigen. Er moet nog gesproken worden over de verzekering van de materiële behoeften van de geallieerde troepen in Duitsland na het ingaan van de nieuwe status en over de West-Duitse bijdrage aan de Westerse defensie.

Reuter verwacht het gereedkomen van het gehele verdragstelsel niet voor het volgende jaar.

GROTEWOHL EN DE DUITSE VERKIEZINGEN

Berlijn. — Op een bijzondere bijeenkomst van het Oostduitse parlement heeft premier Grotewohl gezegd niet te kunnen toestaan, dat het buitenland zich inlaat met het eenheidsstreven van Duitsland. De Duitsers moeten zelf uitmaken, of het mogelijk is vrije verkiezingen te houden. Indien de Verenigde Naties op Adenauers verzoek een commissie willen instellen, behoort die uit Duitsers te bestaan. „Wij wensen niet, dat de bezetters ons een verkiezingsdictaat opleggen". Hij kondigde de opstelling van een Oostduits kieswetsontwerp aan en verwierp Adenauers ‚uit vele punten bestaand voorstel voor algemene Duitse verkiezingen niet. Het moet mogelijk zijn over de meeste punten overeenstemming te bereiken ,aldus de premier. Hij zei voorts, dat de enige vorm van internationale controle op verkiezingen, waarmee Oost-Duitsland zou kunnen instemmen, toezicht zou zijn door de grote Vier en niet door de Verenigde Naties. De Sovjet-Unie was als altijd bereid vraagstukken van internationaal gewicht te bespreken, het Duitse probleem inbegrepen, aldus Grotewohl.

Bonn. — Naar aanleiding van de verklaring van Grotewohl over verkiezingen merken West-Duitse politici op, dat hij thans niet uitdrukkelijk geëist heeft, dat West-Duitsland de besprekingen met de geallieerden over West-Duitse deelneming aan de verdediging zou staken. Men heeft de indruk, dat Grotewohl de gedachtenwisseling wil gaande houden tot er nieuwe instructies van het Kremlin komen.

Inmiddels heeft de sociaal-democratische oppositie in West-Duitsland critiek geleverd op het kieswet-ontwerp van de Bondsregering, zeggende, dat onvoldoende macht is toebedacht aan de Grondwetgevende Vergadering en een te groot vetorecht aan de regeringen der staten, waardoor Oost-Duitsland, zelfs na vrije verkiezingen, de centrale regering zou kunnen saboteren.

Begrafenis van Prins Karel

Stockholm. — Behalve koning Boudewijn waren Vrijdag drie vorsten, namelijk van Zweden, Noorwegen en Denemarken, aanwezig bij de begrafenis van de op 24 October overleden prins Karel van Zweden.

Na de kerkdienst in de kathedraal van Stockholm werd het stoffelijk overschot naar de koninklijke residentie te Haga overgebracht en ter aarde besteld. Zoals men weet is Prins Karel vader van de door een auto-ongeluk omgekomen Koningin Astrid en de grootvader van Koning Boudewijn.

Dank aan Koningin

Innsbrueck. — Vertegenwoordigers van verplaatste personen in Oostenrijk hebben koningin Juliana per brief bedankt voor de hulp, die zij aan verplaatste personen heeft verleend en Haar verzocht Haar werk ten behoeve van de ontheemden voort te zetten.

Koningin Juliana heeft onlangs president Truman verzocht de hulp aan de ontheemden uit te breiden.



WIE WINT? — is de vraag, waar wij het antwoord reeds op weten, maar die de ontzaggelijke menigte op Trafalgar Square, waarvan wij hier een deel zien, in de nacht der verkiezingen in spanning hield. De uitslagen werden geprojecteerd op verlichte schermen. Televisiecamera's legden het toneel vast.

Geen wijziging aan gevechts- of bestandsfront

Tokio. — In de afgelopen nacht hebben Chinese zelfmoordgroepen aanvallen ondernomen op de linies der Verbondenen, doch zij werden met zware verliezen teruggeslagen.

Ook Noordelijke troepen-bewegingen naar de geallieerde linies in het Westen en het Oosten werden door hevig artillerievuur uiteengeslagen.

De slepende onderhandelingen

De onderhandelaars te Pan Moen Djon zijn heden weer bijeengekomen. Volgens een woordvoerder van de Verenigde Naties hebben de Verbondenen belangrijke strategische eilanden aan de communisten aangeboden, alsmede het gebied van het front bij Koemsong in ruil voor Kaesong.

Radio-Peking noemde het voorstel der Verbondenen, dat Kaesong achter de geallieerde linies zou komen te liggen, belachelijk. Premier Tsjou En Lai zeide volgens de radio, dat het Chinese volk zich moest voorbereiden op een eventuele mislukking van de onderhandelingen, die te wijten zou zijn aan de Amerikaanse obstructie. De Amerikanen zouden volgens Tsjou om redenen van diplomatieke en binnenlandse aard nog geen overeenkomst wensen.

Toch een politieke moord

Saigon. — Uit het onderzoek naar de moord op de Franse Hoge Commissaris in Cambodja, De Raymond, is gebleken, dat de dader tot de Vietminh behoorde en kort tevoren contact had gehad met de leiding van de Vietminh in Cambodja. Volgens radio-Vietminh was de dader met een aantal documenten ontkomen en bevindt hij zich thans in veiligheid.

Rode betoging in Israel

Tel Aviv. — Op een massavergadering, die hier georganiseerd werd door de Israelische vereniging van vrienden van de Sovjet-Unie naar aanleiding van de verjaardag van de October-revolutie, hebben sprekers van de communisten en de Mapam (Verenigde arbeiders-partij) geprotesteerd tegen opneming van Israel in de verdediging van het Midden-Oosten.

Ankara. — In Istanboel zijn bij razzia's zes communisten gearresteerd en 60 personen verhoord. Er zouden plannen geweest zijn voor de oprichting van een geheime communistische partij.

Recht tot het hart

— De voornaamste reden van alle moeilijkheden is wel, dat de heren op het Kremlin geen padvinder zijn geweest. Maar al was dit zo, dan zou het nog de vraag zijn of zij het rechte pad zouden willen bewandelen.

het nieuws van vandaag

De Beurs was Dinsdag j.l. „kort en krachtig" op een wijze, die wel moeilijk anders dan met het praedicaat walgelijk gekwalificeerd kan worden. Naar aanleiding van dode honden en katten, die te lang op de openbare weg blijven liggen, schrijft dit blad:

„Wanneer wij in de koenoekoe het dode lichaam van een beest zien liggen, gaan wij er gewoonlijk met een boogje (liefst aan de windkant) omheen. Want al kunnen wij zelfs van een beestenlijk veel leren omtrent de doelmatigheid van de werking van de natuur en al wist Jezus Christus zelfs uit een hondenlijk geestelijke lering te trekken voor de discipelen door hun er op te wijzen, dat het dode lichaam toch zulke schitterende witte tanden had, terwijl zij met toegeknepen neus hun afkeer er over uitspraken, toch blijven wij, wanneer het maar even kan, uit de buurt van dode dierenlichamen of stoppen ze onder de grond, wanneer wij er even de tijd voor hebben en er de moeite voor willen nemen."

Men wrijft zich de ogen uit bij het leven van dit smaakvolle proza en vraagt zich verbijsterd af hoe het mogelijk is, dat niet alleen een redacteur van de Beurs doch zelfs maar iemand die zijn verstand gebruikt, kan schrijven: „al wist Jezus Christus zelfs uit een hondenlijk geestelijke lering te trekken door hun(!) er op te wijzen, dat het dode lichaam toch zulke schitterende witte tanden had."

Het is natuurlijk niet zonder meer duidelijk, hoe een algemeen en onafhankelijk blad het woord „geestelijk" definieert, maar zelfs bij de wijdste algemeenheid en de verregaandste onafhankelijkheid, lijkt ons de geestelijke lering, die in de schitterend witte tanden van een hondenlijk gelegen is nog wel een nadere verklaring te behoeven, zelfs wanneer dit zou moeten gebeuren ten koste van de kortheid en krachtigheid van Kort en Krachtig.

Maar nog afgezien van de problematische logica, die wij gaarne het onbetwiste eigendom van de Beurs laten, dringt zich een ander vraagstuk op n.l. dat over de Schriftuurkennis. Wij moeten nederig toegeven, dat wij ons niet de algemeenheid en onafhankelijkheid van de Beurs kunnen of zelfs maar willen aanmatigen. Wij zijn katholiek, een vernederlandst Grieks adjectief, dat, ironisch genoeg, „algemeen" betekent.

Kort en Krachtig

Wij willen ons in Schriftuurkennis dan ook niet meten met de redactie van dat blad. Wij willen niet au bout portant de ernstige beschuldiging lanceren, dat de Beurs in zijn Kort en Krachtig kolder aan zijn lezers te slikken geeft die niet alleen de Beurs, maar zelfs elk spruitsel uit de wortel der journalistiek onwaardig is.

Wij zijn daartoe te weinig zeker van ons zelf. Het feit alleen al dat de Beurs het schrijft, slaat ons daartoe te veel uit het lood. Wij hebben natuurlijk wel eens in de Bijbelboeken gelezen, waarin het leven, de woorden en werken van Jezus Christus verhaald worden. Wij zijn daarin nimmer gestoten op een hondenlijk of op leerlingen met een toegeknepen neus, en nimmer hebben wij de geestelijke lering gehoord over de „schitterend witte tanden".

Het enige wat wij durven doen, is de Beurs nederig doch instantelijk te verzoeken, ons de plaats te willen opgeven, waar deze zeer weinig bekende episode te vinden is.

Er is echter één ding, waar wij ons zeker genoeg van voelen om er ons met klem en onverdeelde verontwaardiging over uit te spreken en dat is, dat de Beurs, al is ze dan ook „algemeen en onafhankelijk", eerbied moet hebben voor personen en zaken die eerbiedwaardig zijn. Evenmin als wij de Beurs-definitie kennen van „geestelijk", kennen wij de zin van „algemeen", zoals de Beurs dit woord verstaat. Maar als de Beurs onder dit woord de vrijheid laat vallen om Jezus Christus op een dergelijke stuitende manier zijn Kort en Krachtig te laten vullen dan vrezen wij dat er onder de lezers verschillende zullen zijn, die vermoeden, dat onder „algemeen" bij dit dagblad verstaan moet worden: ditzelfde woord, echter ontdaan van het voorvoegsel „al".

CURACAO

STATENDELEGATIE VOLDAAN

Gisteravond kwart over acht is de Statendelegatie uit de Bovenwinden teruggekeerd en naar mr I. C. Debrot, de voorzitter der Staten en tevens voorzitter van de delegatie voornoemd, ons mededeelde, zijn de leden van de delegatie enthousiast over de reis. De ontvangst was allerhartelijkst.

Men heeft alles in ogenschouw kunnen nemen en men heeft thans een beter inzicht over de wijze, waarop de gelden zijn besteed. Ook is men tot de overtuiging gekomen dat er nog veel te verbeteren valt, vooral in het transportprobleem.

Want het hoofdprobleem is het verkeer, zowel ter zee als te land. De statendelegatie maakte gisteren een zeereis van Saba naar St. Maarten met de „Blue Peter", en dit onder nog al ruwe weeromstandigheden. De leden van de delegatie leden dan ook allen aan zeeziekte.

De voorzitter, mr I. C. Debrot had tijdens dit bezoek een receptie gegeven. Ook de bevolking van de Bovenwindse eilanden hebben dit bezoek ten zeerste gewaardeerd. Wij mogen de overtuiging uitspreken, dat thans de problemen der Bovenwinden met kennis van zaken voortspruitende uit eigen aanschouwing zal worden bekeken. Deze reis zal straks bewijzen, dat dit een vruchtbaar resultaat zal opleveren.

EEN NIEUWE EN EEN KAPOTTE

De nieuwe slaat op de telefooncel die te Buena Vista in gebruik werd genomen, zodat het aantal publieke telefoons over het eiland met een vermeerderd werd.

De kapotte slaat op Fleur de Marie, waar een onverlaat de hand microfoon heeft afgesneden, zodat dit nuttig instrument buiten werking is. De technische dienst zal voor de zoveelste keer uitrukken en het euvel te verhelpen. Medewerking van het publiek om de publieke telefooncellen te beschermen tegen baldadigheid is **dringend** gewenst.

AANBESTEDING

Gisteren werd de aanbesteding gehouden van de bouw van een hoofdgebouw van de R.K. Ambachtsschool op Curaçao.

De volgende inschrijvingen werden gedaan:

Ir v.d. Kwast ƒ 353.450.—; **Nederhorst** ƒ 379.800.—; **Bouw Maatschappij Curaçao** ƒ 391.600.— **Abeen** ƒ 404.600.—; **Lendering** ƒ 405.000.—; **Bato** ƒ 410.800.—; **Bohama** ƒ 418.600.—; **Rijsdijk** ƒ 436.000.—

EILANDSRAAD KOMT BIJEEN

Op Donderdagavond 8 November a.s. zal de Eilandsraad Curaçao in openbare vergadering bijeen komen. Als een der voornaamste agenda punten komt voor de behandeling van een concept brief aan de R.R. m.b.t. de concessie wijziging van de O.E.G.M. NV. waarover wij reeds uitvoerig schreven.

HET VERKEER LANGS DE WEG

Gisteren liep een 6-jarig jongentje t.o. Botica Americana tegen een personen auto aan. Met een buil aan het hoofd liep het goed af.

Gistermiddag tegen kwart voor vijf reed een rijwieler op de CPIM terreinen vlak voor het bedrijfslaboratorium tegen een motorrijder op. De fietsers H.A. G. liep snijwonden op en kon na verbonden te zijn weer naar huis terugkeren; de motorrijder H.v.T. werd met een lichte hersenschudding in het Sanatorium opgenomen. De materiële schade viel erg mee. De vermoedelijke oorzaak is dat de fietser naar links overstak toen de motorrijder naderde. Voorts waren er 4 lichte aanrijdingen.

HET VERDWENEN GELDKISTJE

J. deed aangifte van diefstal van een geldkistje met ƒ 20.— dat hij onder de bank van de truck had geplaatst. In verband hiermede werd M. aangehouden, hij had enig geld bij zich. Voor onderzoek werd M. in bewaring genomen.

MAJOOR ROMPEN VERLIET CURACAO

Gisteren zijn per KLM naar Amerika afgereisd de heer en mevrouw Rompen. Na een week verblijf in Amerika zal majoor Rompen en zijn vrouw per „Veendam" naar Nederland reizen.

Majoor M.J.H.S. Rompen werd op 1 Juni 1948 als troepen commandant in de Nederlandse Antillen gedetacheerd en wist zich in korte tijd populair en bemind te maken, niet alleen bij de onder zijn bevel staande manschappen en officieren, doch ook ver buiten de militaire kring, n.l. in onze Curaçaose gemeenschap, welke de familie Rompen zo'n warm hart toedroeg.

Op sociaal gebied waren de heer en mevrouw Rompen zeker geen onbekenden, terwijl mevrouw Rompen niet voor niets de ere titel droeg van „soldatenmoeder". Na het vertrek van luitenant-kolonel v.d. Berghe naar Washington werd majoor Rompen belast met de functie van waarnemend commandant Koninklijke Landmacht Nederlandse Antillen en regelde tevens de afwikkeling, welke ontstond door het wisselen van de defensieve taak in de West.

Gisteren nu is majoor Rompen na een ruim 3-jarig verblijf weer naar Nederland teruggekeerde een grote schare van vrienden en bekenden achterlatend. Wij wensen de familie Rompen dan ook van harte veel voorspoed op hun verdere levensweg toe en mogen wij wellicht ook zeggen „Tot weerziens?"

BILJARTCONCOURS J.P.F.

Omstreeks 15 November zal in de club voor de leden een aanvang worden gemaakt met een algemeen biljartconcours. Inschrijving voor deelname geschiedt kosteloos door intekening op een lijst welke bij de kastelein berust.

Het is de bedoeling dat niet alleen spelers meedoen, doch elk lid dat wel een qëue in handen heeft gehad.

Door de heer F. Muyden is voor dit concours een fraaie wisselbeker beschikbaargesteld en door de vereniging vele mooie prijzen.

Na afloop van het concours kan tot definitieve classificatie van alle J.P.F. biljarters worden overgegaan, dit mede met het oog op wedstrijden tegen andere clubs die binnen afzienbare tijd zullen plaats vinden.

Reeds hebben voor dit concours velen zich opgegeven en die dit nog niet deden worden eraan herinnerd dat de inschrijving sluit op Zondag 11 November a.s.

BRIDGEUITSLAGEN JPF.

De uitslagen van de in J.P.F. gespeelde wedstrijden luiden:

Eerste prijs Richter en Ross (6590), Tweede prijs, Mevrouw van Schouwen en Heer Wauben (2490), Derde prijs Heren Brown en Oekaney (2350). Vierde prijs Dames Hulsing en Meyèr (2300), Vijfde prijs Heer en Mevrouw Berend (2180).

AANKOMST VLIEGTUIG

Het KLM vliegtuig van Donderdag is gistermiddag 10.54 uur Ned. tijd op Schiphol geland.

CONCERT PROGRAMMA

De Politie-Harmonie o.l.v. A. Dimmendaal zal op Zondag 4 November a.s. concerten op het schoolplein van de A.M.S. aan het Wilhelminaplein. Aanvang 20.00 uur precies.

Programma

Oost-West, (Mars) van S. P. van Leeuwen; Oracle, (Overture) van Otis Taylor; Fierial, (Overture) van P. B. Bisselink; Gouden Herfst, (Overture) van A. Meyns Wzn.; Overture Bonne Fortune, S. P. van Leeuwen.

Osman, de secretaris-generaal

Pauze

IJsselmeer, (Mars) van Gosling Mol. Odalisque, (Fantasie) van Gosling Mol; Pluk de dag, (Overture) van S. P. van Leeuwen; Elsa Maria (Cur. wals) van Jacobo Palm; Cupwinner (Mars) van Jacobo Palm.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Willemstad van Aruba naar La Guaira, **Carabobo** van Las Piedras, **Elouisa** naar La Guaira, **Bolivar** naar Las Piedras en **Seacomet** van Cristobal.

BURGERLIJKE STAND.

Geboren: op 16 Oct.: een zoon uit N. N. Woods—E. L. Maria, op 27 Oct. een zoon uit E. A. Philips, op 28 Oct. een zoon uit A. N. de Mey, een zoon uit I. C. Doran, een dochter uit R. E. Vidal, een dochter uit B. de Jong —A. C. Snethlage; op 29 Oct. een dochter uit A. J. Janga—V. P. Martier; op 30 Oct. een zoon uit P. Sambo, een dochter uit Ch. W. Tuit—P. J. R. Allen, een dochter uit I. F. Doran—O. M. Zimmerman, een zoon uit J. C. Martina—A. A. A. Guanita; op 31 Oct. een zoon uit J. A. Evertsen—R. J. Hogendoorn en een dochter uit B. Bakker— J. W. van Nimwegen.

Huwelijken: A. L. Hollander—A. D. J. Prince E. J. Brigita — N. E. Frampton; A. M. Leandro — A. P. Mattheeuws; V. E. Fling — C. E. Stewart; E. Lucas — V. M. Thona; R. J. Ignacio — J. E. Ortega en R. Mees — R. H. Backer.

op 29 Oct. een dochter uit F. Hart—M. Keller; op 30 Oct. een dochter uit E. Kroon —C. van Uyten, een dochter uit J. Pinnafort —A. Petronnela, een zoon uit J. Orman, een dochter uit P. Thodé, een zoon uit V. Sambo, een zoon uit J. Bernabella—C. Girigorie; op 21 Oct. een dochter uit J. Nicaolonie—E. Caster, een dochter uit L. Thielman—A. Cristina; op 1 Nov. een zoon uit O. Richardson— Y. Peterson, een zoon uit G. Arrendell—A. Gumbs, een dochter uit A. Casamir—Th. Reinita, een dochter uit V. Begina—E. Vidal, een zoon uit C. Maria—E. Paulina, een zoon uit L. Liburd—A. Williams; op 2 Nov. een zoon uit J. Reijken—E. Cornet en een zoon uit F. Parris—T. Howell.

Huwelijksaangiften: J. A. Baromeo—C. Maria; P. Sophia—F. G. Waterfort; L. M. Weert —N. O. Flintje; J. A. Gill—S. L. Attaf en J. A. Allen—M. A. H. Fenton.

Echtscheidingen: M. O. Leon—E. A. Yanez Leiva en E. A. Adamus—P. P. Ramlal.

GINGEN NAAR NEDERLAND.

Met de „Willemstad" gingen gisteren naar Nederland de volgende passagiers:
fam. N. Beyersbergen van Henegouwen en kind;; ; ; ;
fam. M. v.d. Graaf,
fam. M. Wijnsbergen,
mej. H. D. Neumann en E. H. Neumann,
fam. A. Schmitz en zoon,
fam. D. Slotboom en kinderen
fam. H. Sweers en kind;
fam. A. de Troye en 2 kinderen;
dhr G. v. Vliet,
mevr. M. L. van Zanten en 2 kinderen;
dhr. M. Bos;
mej. P. en C. Dam;
dhr P. J. Dronk;
dhr H. P. Folgerts;
dhr R. Hopman
dhr J. van Kampen;
fam. G. Kegge en kind;
dhr. W. Redelijkheid;
dhr L. Remus;
fam. M. E. Schmidt;
dhr W. Scheick;
fam. K. Spiegelaar;
dhr J. Stehouwer;
mevr. J. Wagenaar—Gelderman;
dhr K. Yolen.

Dankbetuiging.

Ondergetekende zegt hierbij hartelijk dank aan allen, die op enigerlei wijze hebben blijk gegeven van hun medeleven bij het overlijden van haar man

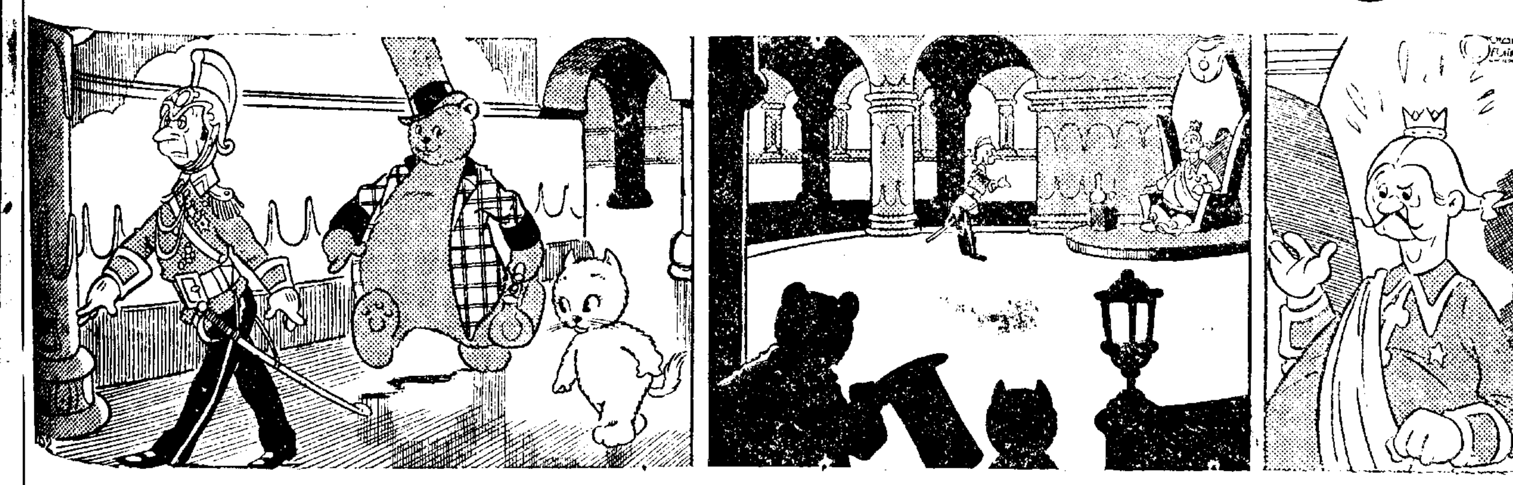
Evert Jozef Heinrich Janssen,

in leven timmerman, die in de ouderdom van 55 jaar tengevolge van een ongeval op 22 October d.j. kwam te overlijden. Deze dank strekt zich heel in het bijzonder tot de Zeer Eerwaarde Pastoor van de Santa Familia Kerk op Otrabanda (Willemstad), het Bestuur van de Alg. Sur. Ver. JPF en de Directie van Bato.

Paramaribo, 27 October 1951

Mevr. de Wed. Lina Janssen,
mede namens de kinderen.

Tom Poes en de zieke Hertog



De kapitein van de lijfgarde ging heer Bommel en Tom Poes voor naar de hertog van Sinopel. Ze liepen door eindeloze gangen en grote zalen met zuilenrijen en er scheen geen eind aan de wandeling te komen. Maar eindelijk zei de officier:

— Wacht u hier maar eventjes, dan zal ik u aandienen! Hij deed een grote deur open en trad een rond vertrek binnen. Aan het eind daarvan stond een soort troon op een verhoging en toen Tom Poes de man zag, die daar op zat, wist hij direct, dat dat de hertog moest zijn.

— Hier is een dokter Kalicum, om u te spreken, uwe genade! zei de officier.

— Waarom is dat een genade? fluisterde heer Ollie. Moet ik dat ook zeggen?

— Natuurlijk! fluisterde Tom Poes terug, dat is de titel van een hertog!

— Oho! Een dokter! riep de hertog met een zware basstem. Goed zo, dokter Kalicum, de lijfarts van zijne majesteit! Laat hem hier komen en roep dokter Oleum Sassafras en, dat hij onmiddellijk hier moet komen. Ten slotte moet ik mijn eigen lijfarts bij de hand hebben.

— Ai, dat is lelijk, heer Ollie! zei Tom Poes. Er komt een echte dokter bij, de lijfarts van de hertog nog wel! Pas op, dat u zich niet verspreekt, zeg maar zo weinig mogelijk!

— Laat alles maar aan mij over, jonge vriend! zei heer Bommel. Ik zal dit zaakje wel klaren! Niemand zal durven zeggen, dat ik geen dokter ben, dat zal je zien!

— Ik ben er niet zo ongerust op! zei Tom Poes.

Er is een keuringslokaal, dus alle auto's op de helling

De veiligheid op de weg is er mee gebaat

Tot dusver was er op Aruba geen gelegenheid om motorvoertuigen te keuren voor wat betreft: werking der remmen, verlichting der voertuigen, etc. Dit wil niet zeggen, dat de politie — wanneer zij daar aanleiding voor had — een bepaalde wagen niet op deugdelijke remmen beproefde. Alleen geschiedde dit dan op de openbare weg en wel door het opmeten der achtergelaten remsporen na zo'n proef. Dus tamelijk primitief.

Hieraan is nu een einde gekomen door het in gebruik stellen van een speciaal hiervoor gebouwd keuringslocaal te San Nicolas, alwaar wagens van elke afmeting (om het even of het nu personen- of vrachtwagens zijn) kunnen worden gekeurd. Het gebouwtje bevindt zich aan de achterzijde van het politiebureau en politiecommissaris Th. A. J. Erp was zo welwillend ons een en ander van dit keuringslocaal te laten zien en erover te vertellen, hierbij geassisteerd door de inspecteur van Politie, de heer De Jager.

De Commissaris begon met te zeggen, dat het lange tijd een wens was geweest auto's technisch te kunnen keuren op Aruba. De naleving van de reeds sinds 1937 ingestelde verplichte politiekeur voor voertuigen kon niet plaats vinden wegens het ontbreken van een daartoe geëigend locaal. Hieraan is thans een einde gekomen en de automobilisten op Aruba kunnen binnen niet al te lange tijd een oproeping tegemoet zien, waarbij zij worden uitgenodigd hun motorrijtuig ter keuring te komen aanbieden. De uitnodiging zal gesteld zijn in drie talen (Nederlands, Engels en Papiament).

Men denkt er per week een 50 tal te kunnen verwerken, zodat het nog wel even zal duren voordat **alle** motorvoertugen een beurt hebben gehad. Alle dienstvoertuigen zijn reeds gekeurd en zodoende heeft het bedienend personeel al de nodige ervaring opgedaan, hetgeen een vlotte gang van zaken bij het keuren der particuliere voertuigen zal bevorderen. De keuring voor deze voertuigen dient om de twee jaar herhaald te worden; die voor busjes, H-wagens en vrachtwagens elk jaar. Het behoeft geen betoog, dat deze thans door te voeren maatregel de veiligheid van het verkeer op Aruba stellig ten goede zal komen.

Het keuringslocaal zelve valt op door soberheid. Indien men er een serie ingewikkelde toestellen zou verwachten, komt men bedrogen uit. Het rem-beproevingsapparaat (Bear Brake Tester genaamd) is eigenlijk het enige toestel wat aanspraak op deze naam maakt. Op dit toestel is het mogelijk direct af te lezen of een onder keuring zijnde wagen voldoende rem-capaciteiten heeft en het opmerkelijke is, dat dit voor alle vier wielen afzonderlijk kan worden afgelezen. In een oogwenk is dan met behulp van een tabel vast te stellen of de remmen van de betrokken wagen deugdelijk zijn, ja dan neen. Nadat de voetrem is getest, wordt de handrem nog afzonderlijk beproefd. Op een zeer simpele wijze (maar daarom zeker niet minder afdoend) kan worden bepaald of de lampen der wagen in de juiste stand staan en derhalve een tegenligger niet kunnen verblinden. Een apparaat voor het opmeten der lichtsterkte is nog niet aanwezig. Men hoopt echter, dat de begroting voor 1952 het zal toelaten dat een dergelijk apparaat kan worden aangeschaft. Ook ontbreekt nog een toestel (een normaal radiotoestel kan daarvoor dienen) om het storings-vrij zijn van de motor te kunnen vaststellen.

Er is inmiddels machtiging gevraagd dit te mogen aankopen.

Nadat dan nog gecontroleerd is of de stoplichten normaal functionneren en of de speling in de stuurinrichting een bepaald maximum niet overschrijdt, worden de verkregen resultaten op een kaart aangetekend. Voor ieder wagen afzonderlijk wordt zo'n kaart aangelegd, waarop practisch alle gegevens van de wagen worden vermeld. Zelfs het motornummer wordt meteen vastgelegd. Vanzelfsprekend zijn de op deze kaarten zich bevindende gegevens van groot nut, indien een wagen (wegens diefstal bv.) moet worden opgespoord.

Een aparte — tot het keuringslocaal behorende — kamer is ingericht voor het afnemen van het technische gedeelte van de rijexamens. Behalve de gebruikelijke borden met de diverse verkeerstekens, bevindt zich in dit locaal een soort platte grond, met hierop aangegeven een serie straten en pleinen, etc. Met een aantal speelgoed-autotjes kan de examinator nu bepaalde — in de practijk voorkomende verkeerspuzzles creëren, waarvoor aan de geëxamineerde om een oplossing zal worden gevraagd. En dit alles, ter verkrijging van een grote veiligheid op de openbare weg. En daarmede zijn wij allen — hetzij automobilist, wielrijder of voetganger — gebaat.

De Commissaris van Politie op Aruba kan terecht trots zijn op deze aanwinst.

ARUBA

BRAND BIJ MARIA PINKUS STORE

Gisteravond brak brand uit in „Maria Pinkus Store" te San Nicolaas.

De onmiddellijk gealarmeerde brandweer was spoedig ter plaatse en wist de brand te localiseren. Zij kon echter niet verhinderen dat de achterzijde van het winkelpand, waar de brand ontstaan was, uitbrandde. De goederen, welke waren geborgen in de voorzijde van het pand, kregen zware waterschade. De politie stelt een onderzoek in naar de oorzaak.

VAN HET EILAND TAFELTENNIS TOURNOOI

Voor het eiland tafeltennis tournooi werden gisteravond in de Surinameclub de volgende wedstrijden gespeeld:

Hemboys vs. Suriname 2 - 3.

Sardine vs. Flo So Fang 18-21; 18-21; K. Wong vs. E. Randami 21-12; 22-20; R. Fong vs. E. Mc. Donald 18-21; 15-21; C. Bonadie vs. V. Tjin Ten Sing 23-21; 21-19; Marcelin vs. Flo Fo Sang 21-16; 16-21 en 7-21.

Falcon vs. Flamingo 1 - 4.

Walker vs. Bulos 21-19; 10-21; 21-18; Lake vs. De Veer 22-20; 10-21; 18-21; Thompson vs Irausquin 8-21; 7-21; V. Thompson vs. Zeppenveldt 13-21; 16-21; Brown vs. Veer 21-23; 5-21.

WERELDNIEUWS

Stuwdam geopend

Cairo. — De Egyptische eerste minister van buitenlandse zaken, Nahas Pasja, heeft Zondag uit naam van koning Faroek de stuwdam Edfina, die gebouwd is door de Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken en een Franse onderneming, geopend.

Zevenhonderd genodigden, die met een speciale trein uit Cairo waren gekomen, woonden de plechtigheid bij. Onder hen bevonden zich alle kabinetsministers, hofdignitarissen en leden van het parlement.

De plechtigheid werd ingeluid met de voorlezing van een passage uit de Koran, waarna de minister van openbare werken een rede uitsprak. Premier Nahas Pasja onthulde een gedenkplaat.

Noorse communisten demonstreren

Oslo. — Ongeveer 300 Noorse communisten hebben Vrijdag bij de begraafplaats te Moirana in het Noorden van Noorwegen gedemonstreerd uit protest tegen de „schending van Russische oorlogsgraven". Het opgraven van de stoffelijke resten van Russische militairen voor het overbrengen naar het nieuwe oorlogskerkhof te Tsjetta is nog niet begonnen. Er werden geen arrestaties verricht en er zijn geen incidenten voorgevallen. Van de zijde van de politie werd verklaard, dat de politie de arbeiders, die met het opgraven belast zijn, zal beschermen. De communisten hebben gezegd de opgravingen te zullen beletten. Men meent, dat ongeveer 90 Russische militairen te Moirana begraven zijn.

„Geen commentaar"

's-Gravenhage. — De gezant van Tsjechoslowakije in Nederland, dr J. Martinic, deelde het A.N.P. Donderdagmorgen mee nog geen commentaar te kunnen geven op de door de Nederlandse regering aan het A.N.P. ter publicatie verstrekte gegevens over Tsjechische spionnage-activiteit in Nederlnad. Hij wacht daarover nadere instructies van zijn regering af.

FILM

'Kim de la India' draait tijdens het weekeinde in West-End. Het is een boeiend verhaal van het Brits Indië tijdens de eeuwwisseling, toen Engeland nog op het hoogtepunt van zijn macht stond. Toch was er veel nodig om deze positie te handhaven onder de oorlogzuchtige stammen en naar macht strevende Indische vorsten. Dit werd nog verzwaard door het wroeten van Rusland, dat wel de Tsaar inruilde voor Stalin, maar zijn idee voor de wereldbeheersing nimmer prijsgaf. Het zijn krachtige, zowel lichamelijk als geestelijk getrainde mannen, die op vooruitgeschoven posten en in het geheime Britse politie-apparaat strijden voor de grootheid van Engeland. Deze film behandelt nu zo'n periode en een kleine jongen 'Kim' speelt de hoofdrol tesamen met een Boedhistische priester. Het is een interessante film en goed spel met Errol Flynn, Dean Stockwell en Paul Lukas.

Voetbalnieuws uit Nederland

Programma voor Zondag a.s.

De lijst aanvoerders van de afdelingen B, C en D — koploper Haarlem van afdeling A speelde niet — zijn zonder verlies de afgelopen negende competitie Zondag gepasseerd. Wageningen, zonder Charles v.d. Weerd, schoot negen keer in de Sneker-roos; Ajax, eveneens in B, behaalde een kleine, maar zeker zo kostbare zege op Be Qiuck (2—3), dat door deze nederlaag voorlopig van het eerste plan verdwijnt.

Willem II (afdeling C) beleeft aan zijn nieuwe aanvalsleider, Jan van Roessel, wel bijzonder veel plezier. Na de hattrick van vorige week tegen R.B.C. scoorde de oud-internationaal Zondag jl. tegen N.A.C. weer drie doelpunten. In Venlo behaalde V.V.V. haar negende overwinning 3—1 op Emma. Dit keer ging de zege gepaard met heel wat strubbelingen, vele incidenten ontsierden het verloop der wedstrijd. Bij de stand 2—1 voor V.V.V., 20 minuten in de tweede helft, kreeg de scheidsrechter, de heer Verkerk, een zware zenuw-hoofdpijn en moest het veld verlaten. Na hevige debatten werd de wedstrijd na een drie kwartier verder gespeeld tegen de zin van Emma. Echter het reglement luidt, dat er gespeeld moet worden onder een erkend scheidsrechter en dit was de invaller-scheidsrechter, een tweede-klasse scheidsrechter uit Maastricht. De Dordtenaren maakten toen de grote fout om door het uitlokken van incidenten de wedstrijd onmogelijk te maken. Echter de scheidsrechter was onverbiddelijk en liet de wed strijd geheel uitspelen.

Voor Zondag staan weer diverse spannende partijen op het programma, o.a. Ajax — Vitesse, Eindhoven — Willem II, N.E.C. — V.V.V. (zou misschien als grote verrassing V.V.V.'s eerste nederlaag kunnen worden?).

Afdeling A: Enschedese Boys — De Volewijckers; E.D.O. — 't Gooi; Velocitas — Elinkwijk; A.G.O.V.V. — Haarlem; D.W.S. — Theole; Frisia — Heerenveen; G.V.A.V. — Go Ahead.

Afdeling B: Wageningen — Leeuwarden; Sneek — Oosterparkers; Achilles — Blauw Wit; V.S.V. — Zwolse Boys; D.O.S. — Be Quick; Ajax — Vitesse; R.C.H. — Enschede.

Afdeling C: A.D.O. — D.H.C.; Eindhoven — Willem II; N.A.C. — Bleijerheide; R.B.C. — Feijenoord; B.V.V. — Quick; Juliana — M.V.V.; Sittardia — S.V.V.

Afdeling D: Hermes D.V.S. — Chèvremont; Xerxes — Maurits; N.E.C. — V.V.V.; Emma — Brabantia; N.O.A.D — Longa; Sparta — Limburgia; P.S.V. — H.B.S.

NEDERLAND WON.

Kopenhagen — Vrijdagavond is de Deens-Nederlandse dameslandenwedstrijd zwemmen beëindigd. Nederland won met 44 tegen 27 punten. De Nederlandse Geertje Wielema won de 100 meter rugslag in 1 min., 11,7 sec. vóór de Nederlandse Joke de Korte en de Deense Ragnhild Hveger. De Deense Greta Anderson won de 100 meter vrije slag in de uitstekende tijd van 1 min., 5 sec. vóór de Nederlandse Irma Schuchmacher, die 1 min., 5,9 sec. noteerde, en de Nederlandse Marie Louise Vaessen met een tijd van 1 min., 7,7 sec. De Nederlandse ploeg won de 400 meter wisselslag estafette in 5 min., 20,5 sec., terwijl de Deense ploeg 5 min., 28,5 sec. noteerde.

Boksen.

Honolulu — De wereldkampioen vlieggewicht Dado Marino van Hawaii heeft zijn titel behouden door zijn uitdager de Engelsman Terry Allen op punten te slaan.

Conflikt tussen Surinaamse Regering en Kamer van Koophandel ten einde

Paramaribo. — Het conflict tussen de Regering en de Kamer van Koophandel is ten einde gekomen, nadat beide partijen water in haar wijn hebben gedaan.

De regeling is nu zo, dat de verplichte accreditiefstelling in feite is losgelaten, daar er een alternatief geopend is. Verplichtig tot opening van een accreditief met een minimumstorting van 15% (het eerste ontwerp gaf een minimum van 20—35%) vervalt voor hen, die importeren op open rekening, zicht- of termijnwissels, waarbij een verplicht stortingspercentage van 15 gesteld is. Deze regeling draagt vooralsnog een voorlopig karakter.

NAAR EIGEN LAND-BEWEGING

Paramaribo. — Zoals gemeld, heeft zich in Suriname onder de Indonesiërs een beweging gevormd, die streeft naar repatriëring naar Indonesië. Er is een stichting in het leven geroepen onder de naam „Ke Tanah Air" (Naar Eigen Land), waarbij zich reeds 2000 gezinnen hebben aangemeld. Haar actie baseert de K.T.A. op het gevoel van nationale gebondenheid.

De geïmmigreerde Javaanse arbeiders in Suriname konden na het verstrijken van hun contracttijd naar Indonesië terugkeren of zij konden in Suriname blijven, waarbij zij ƒ 100 en een stuk grond kregen.

De leiders dezer beweging zijn merendeels beter geschoolde jongeren, die in gouvernementsdienst zijn.

Suriname wenste geen geheimhouding

Paramaribo. — De Regeringsraad van Suriname — aldus een officiële mededeling — acht het nuttig de in een Nederlands blad opgenomen bewering, dat ook de Surinaamse regering de geheimhouding der financiële coördinatieconclusies wenste, tegen te spreken. Van Surinaamse zijde is tot tweemaal toe aangedrongen op publicatievrijheid, maar van de zijde van Nederland werd handhaving der geheimhouding gewenst.

Interbankmissie ontvangen

Paramaribo. — Over de komst van de Interbankmissie in Suriname meldt het A.N.P. nader, dat Maandagmorgen in het gouvernementspaleis de kennismaking plaats vond tussen de regering en de missie, waarbij ook aanwezig waren de voorzitter van de Staten, mr dr Lim Apo, en de ondervoorzitter van de Raad van Advies, mr De Niet. Gouverneur Klaassesz hield een rede, waarin hij de hoop uitsprak, dat Suriname in de gelegenheid zal worden gesteld aan zijn opbouw te werken overeenkomstig de waardigheid van het land. De heer Richard Demuth, leider van de missie, wees erop, dat de leningen van de missie ten doel hebben economische ontwikkeling te bevorderen en dat de financiëring geen doel op zichzelf is.

Paramaribo. — Eind November zullen nog drie deskundigen uit Nederland in Suriname aankomen om met de Landsregering en de Interbankcommissie over de stand van het onderzoek der ontwikkelingsplannen van gedachten te wisselen.

Vermoedelijk zullen de deskundigen zijn dr Winsemius, directeur-generaal der industrialisatie, mr Van Meerwijk, waarnemend thésaurier-generaal en de heer Jonkers van MINUOR.

Van 25 tot 28 November komt ook de heer Black, de president van de Internationale Bank.

Dr Pos naar Suriname

's-Gravenhage. — De vertegenwoordiger van Suriname in Nederland, mr dr R. H. Pos, is hedenmorgen naar Suriname gevlogen voor het vooroverleg inzake de Ronde Tafel Conferentie. Hij zou oorspronkelijk samen de reis maken met de vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen, mr N. Debrot, doch deze vertrekt Maandag naar Parijs ter bijwoning, als deskundige toegevoegd aan de Nederlandse delegatie, van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties. Hij keert 12 November naar Nederland terug en begeeft zich 13 November naar Curaçao, eveneens in verband met de voorbereiding van de Rode Tafelconferentie.

NEDERLAND

LEEFTIJDSGRENS VERLAAGD

's-Gravenhage. — In de wetsontwerpen tot wijziging van de Grondwet stelt de Nederlandse regering ook voor de leeftijdsgrens voor het lidmaatschap van de Tweede Kamer en de Provinciale Staten te verlagen tot 23 jaar, waarmee deze in overeenstemming wordt gebracht met de stemgerechtigde leeftijd.

INVOERING VAN KERKORDE GEHANDHAAFD.

's-Gravenhage — Het gerechtshof te 's-Gravenhage heeft uitspraak gedaan in het proces tegen de Nederlands Hervormde Kerk. Het gerechtshof bekrachtigde het vonnis van de arrondissementsrechtbank en veroordeelde de appellanten in de kosten van het hoger beroep, zijnde Nf 402,50.

Zoals bekend, is de zaak tegen de Ned. Hervormde Kerk aanhangig gemaakt door een groep ouderlingen, kerkvoogden en predikanten, die het besluit van de generale synode tot invoering van de kerkorde op 7 December 1950 in strijd achten met de reglementen van de Nederlands Hervormde Kerk.

AGENDA

WEST-END: „Kim" Zaterdag 19 en 21.15 uur, Zondag 10.30 en 20.30 uur; „Sherriff of Wichita" Zondag 16.30 uur; „Fortunes of Captain Blood" Zondag 18.30 uur.

CINELANDIA: „The kid from Texas" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „Gun smugglers" Zondag 18.30 uur.

ROXY: „Prelude to fame" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „Asi se quieren en Jalisco" Zondag 10.30 uur; „Blazing guns" Zondag 16.30 uur; „Tarzan and the mermaids" Zondag 18.30 uur.

VAERSENBAAI: PSV dansavond 20.00 uur (Zaterdag).

GENEESKUNDIGE DIENST: De dienst in het stadsdistrict en de Havendienst worden van Zaterdag 3 Nov. 18 uur af tot Zondag 4 November 20 uur waargenomen door de gouvernements-geneeskundige M. Taytelbaum, arts, Pietermaai 6-A, tel. 1750.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door **Botica Juliana**, Julianaplein 6, tel. 2400 en **Botica del Pueblo**, Bredestraat 82 (O.), tel. 3718

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst heer J. van Gent van 7 — 15 uur, tel. 1193.

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: **Zuster Henriquez—Con,** Sta. Rosa weg 155, tel. 5006.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:
Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45
Kantoor Handelskade [illegible] werkdagen van 07.00 — 19.45.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht.

CUROM.

Zaterdag: 17.30 „Jam session"; 17.50 Volksmuziek; 18.20 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt; 20.30 Muziek uit Nederland; 2.45 „Klavertje Vier"; 21.45 Buitenlands weekoverzicht; 21.55 De Bond Zonder Naam; 21.05 Gramofoonplaten; 21.25 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 9.00 R.K. Kerkdienstuitzending; 10.00 Zondagmorgenmelodie; 11.00 „Zuigelingen- en kleuterzorg"; 11.15 Opera-muziek; 11.30 Protestantse morgenwijding; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 Nieuws; 12.45 Orquesta Generalissimo Trujillo; 13.00 Sluiting; 18.30 Voor de Katholieke Jeugd; 18.50 Nieuws; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Ik hoor, ik hoor, wat jij niet hoort"; 20.00 Cumpleanos Feliz; 20.15 Caraibisch overzicht; 20.30 „De stem van Amerika" 21.30 „Een nieuw toneelseizoen"; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Zaterdag: 19.00 Nieuws; 19.10 Intermezzo, 19.15 Nederlandse Kroniek; 19.30 Cabaretprogramma; 19.58 Voor de Vrouw; 20.05 **West-Indische rubriek** met o.a. Surinaams studentenprogramma met muzikale omlijsting: en Causerie door Mr E. Elias; 20.36 Het Ballroom Orkest; 20.55 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

Zondag: 19.00 Nieuws; 19.13 „Zondagavond Serenade"; 19.20 Artistiek Dagboek; 19.30 „Het concert van vandaag"; 19.35 Het Concertgebouw Orkest olv. Eduard van Beinum 20.35 Sport; 21.08 R.K.-uitzending; 21.28 Sluiting.

AVROS.

Zaterdag: 16.00 Kinderuurtje; 17.00 Maandagcent-actie; 17.15 Voor de Jarigen; 18.00 Orkesten Parade; 18.40 Nieuws; 19.00 „Hit Parade; 19.30 Plantenpraatje; 19.45 Dansmuziek; 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 15.00 Hindostaanse Zangvereniging; 15.30 Voor Jarige Hindostani; 16.00 Opera Concert; 17.00 „The Lutheran Hour"; 17.15 Kinderbijbel; 17.25 Nieuwe Gramofoonplaatjes; 17.45 Voor Jarigen; 18.00 Solisten; 19.00 Nieuws; 19.20 Klassieken; 20.00 Joods kwartier; 20.15 Opera; 21.00 Weekoverzicht; 21.20 Sluiting.

WAAR HALEN WIJ BENZINE?

Dit week-end kunnen wij benzine halen bij: Pelayo Jansen — Sta Rosa; Pablo Frederick — Salinja; **C. Winkel & Zonen — Rio** Canario; Mevr. v.d. Mark — Cas Chiquito; Ellis & Dania — Molenplein; E. M. de Jongh — Mundo Nobo; J. P. Bakhuis — Berg Altena; Dario Cardoze — Hendrikplein en De Ruyterkade Pomp — De Ruyterplein.

ARUBA.

APOTHEKEN: De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen te **ORANJESTAD** door Botica Aruba, Steenweg te **SAN NICOLAS** door Botica Central, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr., tel. 5006.

EMMASTAD

Telegram Afdeling:
Weekend wacht 3 Nov. 18.30) — 5 Nov. (7.30): J. Kokshoorn, tel. 2038.
Personeel Afdeling:
3 en 4 Nov.: S. H. Tiesma, Hotel Negropont, tel. 2030. Bij geen gehoor op bovengenoemde nummer gelieve U te informeren bij de telefoniste, tel. 2400.
Materialen Afdeling:
3 en 4 Nov.: H. C. Engelsman, Groot Kwartier 75, tel. 2265.
Geneeskundige Dienst:
3 Nov. (12.30) — 5 Nov. (7.30): Dr Beekman, tel. 2412; b.g.g. tel. 2409.

C.S.M.

Rederij:
3 Nov.: J. W. H. Zimmerman, tel. 3032—2843.
4 Nov.: I. M. Slagter, tel. 3033.
Scheepsagentschap:
3 Nov.: 08.00 — 18.00 uur kantoor, tel. 2458—2551.
3 en 4 Nov.: 18.00 — 08.00 uur G. H. van Leeuwen, tel. 2174.
4 en 5 Nov.: 08.00 — 08.00 uur J. H. Allebe, tel. 2099.
Dok Afdeling:
3 en 4 Nov.: W. J. v.d. Heydt, tel. 2037.
Bioscoop: Zaterdag: „City Lights". Zondag „Everybody does it". Toegang boven 16 jaar.

OPROEPING.

De Directeur van Openbare Werken roept sollicitanten op voor de functie van

HOOFD VAN DE REINIGINGSDIENST.

De aanstelling geschiedt voorlopig op geheel tijdelijke voet als weekloner. Het loon zal nader worden bepaald, afhankelijk van bekwaamheid, leeftijd en burgerlijke staat.

Schriftelijke sollicitaties met opgaaf van opleiding, praktijk, geboortedatum en referenties worden voor 11 November a.s. ingewacht op het kantoor van Openbare Werken, Parera.

De Directeur van Openbare Werken,
G. SCHOORL.

Officiele Mededelingen VAN DE Curacaose Voetbalbond

WEDSTRIJD UITSLAGEN.

Competitie A-klasse:

Competitie B-klasse:

Scherpenheuvel — Uniao Portuges 1 niet dooorgegaan, (Geen scheidsrechter)
Unidos 1 — S.V.V. 1 Unidos niet opgek.
M.S.V. 1 — Huracan 1 3—1.
(Gestaakt, 35 minuten te spelen)

Competitie Reserve A-klasse:

S.U.B.T. 2 — Estudiantes 2 3—3.

Competitie Reserve B-klasse

Vesta 2 — S.V.V. 2 SVV niet opgek.
Athene 2 — Asiento 2 1—4.

Competitie Junioren:

Huracan Jr. — Canisius Boys Can. Boys niet opgek.

WEDSTRIJDPROGRAMMA

Competitie A-klasse:

Woensdag, 7 Nov. '51 om 7 uur n.m.:
P.S.V. 1 — Veendam 1 (Stadion)
om 8.45 uur n.m.:
Sithoc 1 — Vitesse 1 (Stadion)
Zondag, 11 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
S.U.B.T. 1 — Vtesse 1 (Vredenberg)
Woensdag, 14 Nov. '51 om 7 uur n.m.:
Sithoc 1 — Transvaal 1 (Stadion)
om 8.45 uur n.m.:
Jong Curaçao 1 — Jong Holland 1 (Stadion)
Zondag, 18 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
S.U.B.T. 1 — P.S.V. 1 (Stadion)
Woensdag, 21 Nov. '51 om 7 uur n.m.:
Estudiantes 1 — Transvaal 1 (Stadion)
om 8.45 uur n.m.:
Jong Curaçao 1— Veendam 1 (Stadion)
Zondag, 25 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Jong Holland 1 — Vitesse 1 (Stadion)

Competitie B-klasse:

Zondag, 4 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Vesta 1 — Huracan 1 (Vesta-terrein)
scheidsrechter: Van Assen
Athene 1 — S.V.V. 1 (Athene-terrein)
scheidsrechter: M. Lak
Zondag, 11 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Uniao Port. 1 — Scherpenheuvel 1 (Scherp.)
Atletico Oriental 1 — S.V.V. 1 (Mundo Nobo)
Asiento 1 — MS.V. 1 (MSV-terrein)
Vesta 1 — Athene 1 (Athene-terr.)
Zondag, 18 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Athene 1 — Uniao Portuges 1 (Athene-terr.)
Asiento 1 — Scherpenheuvel 1 (Asiento-terr.)
S.V.V. 1 — Atletico Oriental 1 (Mundo Nobo)
om 2.30 uur n.m.:
Huraean 1 — Vesta 1 (Stadion)
Zondag, 25 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
S.V.V. 1 — Uniao Portuges 1 (Mundo Nobo)
Vesta 1 — Asiento 1 (Vesta-terrein)
Athene 1 — M.S.V. 1 (Athenet-errein)
Scherpenheuvel 1 — Atl. Or. 1 (Mundo Nobo)

Competitie Reserve A-klasse:

Zaterdag, 10 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Jong Curaçao 2 — Veendam 2 (Mundo Nobo)
Zaterdag, 17 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Jong Holland 2 — Sithoc 2 (Stadion)
Zaterdag, 24 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Vitesse 2 — Jong Holland 2 (Stadion)

Competitie Reserve B-klasse:

Zaterdag, 10 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
S.U.B.T. 3 — Atletico Or. 2 (Vredenberg)
Zaterdag, 17 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
S.U.B.T. 3 — Asiento 2 (Asiento-terrein)
Zaterdag, 24 Nov. '51 om 4.00 uur n.m.:
Sithoc 3 — Huracan 2 (Mundo Nobo)

Competitie Junioren:

Zaterdag, 10 Nov. '51 om 2.30 uur n.m.:
Sithoc Jr. — Veendam Jr. (Mundo Nobo)
Zondag, 11 Nov. '51 om 10.00 uur v.m.:
Jong Holland Jr. — Scherp. Jr. (Mundo Nobo)
Verder programma wordt volgende week bekend gemaakt.

MEDEDELINGEN:

Competitie Junioren: De vereniging „Canisius Boys" heeft haar elftal uit de competitie Junioren teruggetrokken.

Competitie Reserve A-klasse: De vereniging P.S.V. heeft haar 2e elftal uit de competitie Reserve A-klasse teruggetrokken.

Competitie Reserve B-klasse: De verenigingen „Unidos" en „S.V.V." zijn voor de verdere deelname aan de competitie Reserve B-klasse geschorst (ingevolge Art. 4 R.C.W.).

Competitie B-klasse: De vereniging „Unidos" is voor verder deelname aan de competitie B-klasse geschorst (ingev. art. 4 R.C.W.).

De door de bovenvermelde verenigingen gespeelde wedstrijden worden als niet gespeeld beschouwd.

HALFJAARLIJKSE ALGEMENE LEDENVERGADERING:

Deze vergadering wordt gehouden op Donderdag 22 November 1951 des avonds om 8.00 uur. Plaats en Agenda worden later bekend gemaakt.

ELFTALCOMMISSIE:

Uit door de verenigingen gestelde candidaten zijn de volgende personen door het Bondsbestuur als leden van de elftalcommissie benoemd: A. J. Maduro, J. Hollander, M. Nahar, A. Sentiago en E. Confesor.

Candidaat gesteld door de verenigingen Jong Holland, S.U.B.T., R.C.C., Maduro & Sons en P.S.V. de heren: A. J. Maduro, A. Sentiago, J. Hollander, E. Confesor, M. Nahar, E. van Rosberg, H. Elfrink, J. A. Pieters, G. Curiel, G. E. Rosario en H. H. Ankoné.

INSCHRIJVINGEN:

TRANSVAAL: B. Calderon als gewoon lid.

ONGERECHTIGDE SPELER:

Aan de wedstrijden Huracan 2 — Athene 2 en Huracan 1 — Athene 1 heeft voor de vereniging Athene de speler F. Hufner meegedaan. Bovenvermelde speler was op de datum van de wedstrijd nog niet ingeschreven als lid van de vereniging „Athene".

Ingevolge Art. 11 R.C.W. wordt de vereniging Athene beboet met ƒ 5,—.

SCHORSING:

Van de vereniging „Jong Holland" werd bericht ontvangen, dat de speler E. Supriano, wegens wangedrag voor de tijd van drie maanden is geschorst, terwijl de speler Carlos Floranus als lid van de vereniging is geroyeerd.

ELFTAL-OPGAVEN:

Verenigingen worden eraan herinnerd, dat de elftalopgaven voor de maand November 1951 thans reeds in het bezit moeten zijn van de Competitieleider.

HET BESTUUR.